

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542			
5) Loading point		8) Transportnumber 16669383		4) No. sender at the shipping carrier			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		TRANSPORT ORDER			
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249		13) Bordereau-/Cargo list no.		6) Date 26.04.2022 7) Relations-no.			
15) Sendemote for the shipping carrier:		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638			
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
6456947 HH9383	10	Pallets	1	0260001050V03UJ AE	120	1130,0	
6456950 HH9383	10	Pallets	1	0260001050V03UJ AE	120	1125,0	
6456951 HH9383	10	Pallets	1	0260001050V03UJ AE	120	1120,0	
6470625 HH9383	1	Pallets	1	0260001050V03UJ AE	12	112,0	
	248	Empt. customer or name Plastic Container		empties RB 6000439356			
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page		27) Sum	28)
29) hazardous freight classification							
30) hazardous freight name							
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures 105471		38) Order-no. Customer 550004530301		38) Means of transport no		37) Account assignment	
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		39) Lorry reg.		40) Dispatch type extra run		41) Accounting-key	
Date		Time		Signature		Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver		44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP) Euro-flat-pal.(FP)		if it changed Euro-flat-pal.(FP)	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S16669383

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID		4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 16669383		TRANSPORT ORDER			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 26.04.2022		7) Relations-no.	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		9) shipping carrier Schweitzer Gmbh & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638		13) Bordereau-/Cargo list no.	
15) Sendemote for the shipping carrier:		16) Arrive-date		17) Arrive-time			
18) Reference and no delivery note no.		19) Number		20) Packaging		21) 22) Contents SF Next page 1	
		248		Inject. molded container		6000134169	
		248		Blister-Forming Part		6000439355	
		31		Plastic durable pallet -		6000439358	
		31		Pallet Cover		6000439359	
				Freight duty weight: 3487,0			
25) Sum 31		26) Volume in cdm Sum		27) 372		28) 3487,0	
29) hazardous freight classification							
30) hazardous freight name							
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		33) Transport insurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures 105471		36) Order-no. Customer 550004530301		37) Account assignment		38) Means of transport no	
		39) Lorry reg.		40) Dispatch type extra run		41) Accounting-key	
		42) Acknowledgment of receipt for goods mentioned transport complete and in a proper condition received Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)		KUEHNLE MAGEL S.r.l.			
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		Company stamp/signature		28 APR 2022			
		44) The transport contains		of it changed			
		Euro-flat-pal.(FP)		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		Euro-flat-pal.(FP)	
Date		Time		Signature		Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.						46) for Receiver	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S16669383

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 ausschließlich unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 kizárólag a feladó tőli ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előző megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) H-2534 TAT TÖRÖKVÉSZ UTCA 23. PTM-276				
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220426			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente sap:872482							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 31	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ ALKATRÉS	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer CMR	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 3,487.000	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertva, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei x				
15 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen				
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Am on Hatvan, HUNGARY on 20220426			24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.				
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan HUNGARY Törökvesz Utca 23. 70026 Modugno (BA)			23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier TÖRÖKVÉSZ UTCA 23. 70026 Modugno (BA)				
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen PTM276	Raksúly Useful load Nutzlast	PTM-276 28 APR 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

Veszélyes árukra az esetleges bizonyítékokon kívül a vonat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a jel.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.